



Das **Curtain-Sider Profi** Verdeck ist Dank der äußerst robusten Faltkinematik, der Stahlgelenke, der starken Dachspriegel und der Fertigungsqualität bis ins kleinste Detail die optimale Lösung, wenn es häufig auf schnelle und prozesssichere Kranbeladung ankommt.

Von Edscha TS entwickelte Curtain-Sider Elemente, wie das freitragende Alu-Dachrahmenkonzept, die Geometrie der Planenroller oder die Schieberungenahmen gelten heute weltweit als Standard.

*Thanks to its extremely robust folding kinematics, the steel joints, the strong roof bows and manufacturing quality down to the smallest detail, the **Profi Curtain Sider** roof is the ideal solution if rapid and reliable crane loading is frequently required.*

Curtain sider elements developed by Edscha TS, such as the self-supporting aluminium roof frame concept, the geometry of the tarpaulin rollers or the sliding pillar retainers, are considered to be the standard today throughout the world.



Gelenkpaket Curtain Sider Profi
Profi Curtain sider Joint Package

Curtainsider Roofs



Robuste Stahlgelenke
Robust steel joints



Durch Spriegel gefaltete Plane
Tarpaulin folded through bows



Geöffnetes Verdeck
Open roof

Öffnungsvorgang Dach

- Bedienung durch eine Person
- bei jedem Wetter
- in wenigen Sekunden
- vom Boden aus
- auf Wunsch auch nach hinten verschiebbar

Roof Opening Procedure

- *operation by one individual*
- *in any weather*
- *within a few seconds*
- *from the ground*
- *also movement towards the rear if required*



Öffnungsvorgang Gardine

- Dauerhaft zuverlässig
- Schnell und leichtgängig
- Max. freitragende Öffnung
ca. 85 - 90% der Aufbauhöhe

Curtain Opening Procedure

- *always reliable*
- *fast and easy-running*
- *max. self-supporting opening approx. 85 - 90% of the body length*



Dachaussteifung nach EN12642 XL bei Aufbauten bis 27 t Nutzlast, dynamisch und statisch getestet

Roof reinforcement according to EN12642 XL for bodies of up to 27 t payload, tested dynamically and statically



Ausführung Standard CS 115 - Verdeckende
Standard design CS 115 - roof end



Zugseilverriegelung mit Keil
Pullrope closure with wedge



Gelenk mit Rolle-/Rampe-Verriegelung
Joint with roller/ramp lock



System Profi

Die massiven Stahlgelenke und die steigenden Querspiegel garantieren eine planenschonende Funktion auch bei extremen Ladesituationen und Witterungsbedingungen. 5-fach kugelgelagerte Laufwagen mit senkrechter und waagerechter Führung erhöhen die Lebensdauer und sorgen für die leichte Bedienung vom Boden aus. Gewicht ab 10 kg/m ohne Aluprofil.

Profi System

The solid steel joints and the ascending cross-bows are guaranteed to protect the tarpaulin even in extreme load situations and weather conditions. 5-fold ball-bearing gliders with a vertical and horizontal guide mechanism increase the life-time and ensure ease of operation from the ground. Weight 10 kg/m and up without aluminium profile.

Gelenkpaket *Joint Package*



- Länge ca. 2,2 m (Auflieger)
- Länge ca. 1,5 m (Anhänger)
- Höhe ca. 250 mm

- *Length approx. 2.2 m (semi-trailer)*
- *Length approx. 1.5 m (trailer)*
- *Height approx. 250 mm*



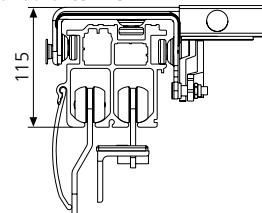
Sondergelenke mit Seilanbindung und Querstange (EN 12642 XL-Version): *Special joints with cable connection and transverse rail (EN 12642 XL version)*



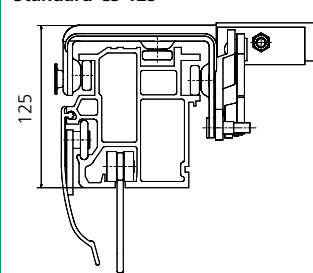
System Kinematik Profi
Profi kinematic system

Verdeckaufbau *Roof Structure*

Standard CS 115



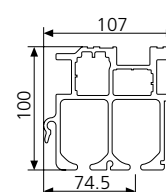
Standard CS 125



Fahrzeugaufbau kompatibel zu LitePlus Standard und UltraLine mit anderem Alu-Profil
Roof construction compatible to LitePlus "Standard" and UltraLine with other alloy profile

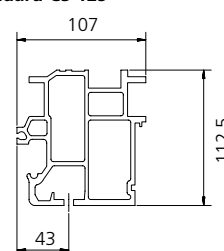
Profil *Profile*

Standard CS 115



Gewicht 6,4 kg/m, Art.- Nr. 1005022
Weight 6.4 kg/m, art. no. 1005022

Standard CS 125



Gewicht 6,2 kg/m, Art.- Nr. 38 059 180
Weight 6.2 kg/m, art. no. 38 059 180



Systemzentrierung und Einbaubeispiel
System centring and installation example

CS-Profi

- Ausführung mit Stahlgelenken, 2 Aluminiumprofile lieferbar
- Standard - Systemhöhe: 115 mm

Optionen/Zubehör

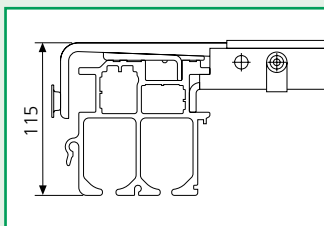
- Beidseitig zu öffnen
- Dachaussteifung nach VDI 2700/EN12642 XL
- Endlift
- Portalbalken mit Aufstellfunktion
- Festdach
- Ausführung für kombinierten Verkehr nach EN283

CS-Profi

- *Design with steel joints, 2 aluminium profiles available*
- *Standard system height: 115 mm*

Options/Accessories

- *can be opened on both sides*
- *Roof reinforcement according to VDI 2700/EN12642 XL*
- *end lift*
- *gantry beam with positioning function*
- *fixed roof*
- *designed for intermodal transport according to EN283*

**Auch lieferbar:
Also available:**

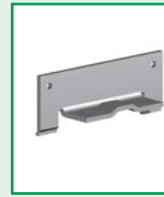
Ausführung Festdach für Edscha TS-Alu-Profil
Fixed roof design for Edscha TS aluminium profile

Standardzubehör · *Standard accessories*

Zugschleife für Endspiegel
Pull loop for end bow



Führungsrohr
(dient zur Führung des Endlaufteils)
Guide tube (for guiding the end running section)



Verriegelung Rolle Rampe
Roller ramp lock



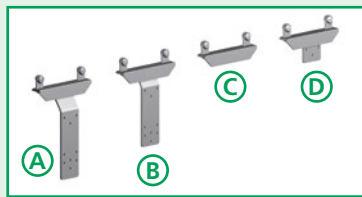
Verdeckanbindung Stirnwand
Roof connection to front wall



Zugstange
Drawbar

optionales Zubehör · *optional Accessories*

Profilabdichtung
Profile seal



Rungenlaufwagen
Pillar gliders



Seitenplanenroller
Side tarpaulin rollers

schwarz · black
No:
1 007 585 (33 m)
1 008 283 (14 m)

A CS 115
No: 38 031 490

B CS 270
No: 38 032 700

**1 universell
universal**
No: 83 006

**2 universell
universal**
No: 32 336

grau · grey
No:
1 007 584 (33 m)
1 008 282 (14 m)

**C universell
universal**

**D Sonderausführung
Special design**

4 CS 115
No: 38 031 360



Einklinkblech (Profilschutz)
Latching sheet (profile protection)



Verriegelung, Keil und Seil
Wedge and cable closure



Montagesatz
(für CS 115)
Assembly kit (for CS 115)

Dachaussteifungen (XL) · *Roof Reinforcements (XL)*

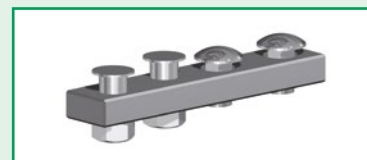
Drahtseile
Wire cables



Anbindung Drahtseile am Aluprofil (vorne)
Connection wire cables to aluminium profile (front)



Anbindung Drahtseile am Rollenwagen
Connection wire cables to roller carriage



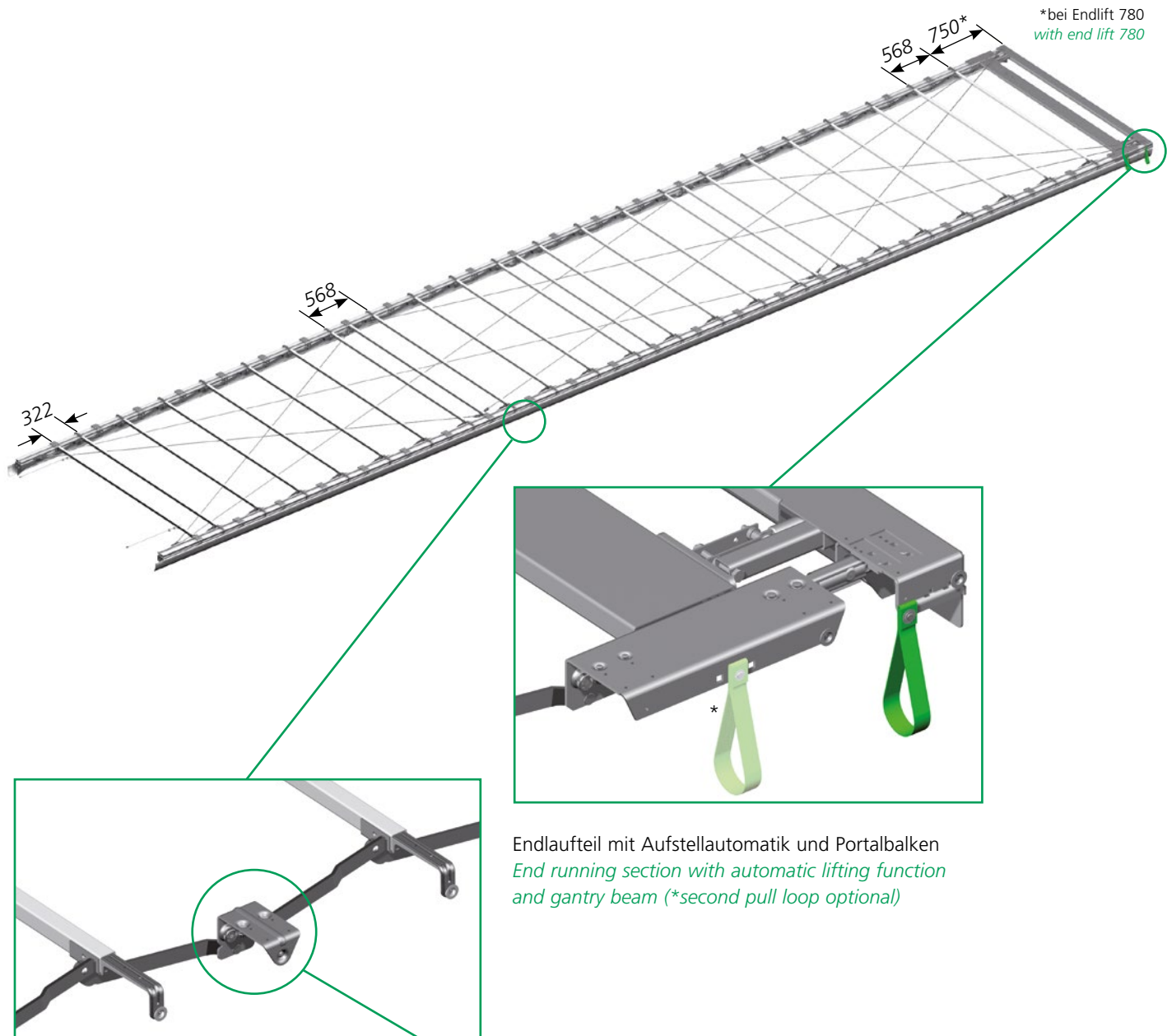
Anbindung Drahtseile am Portalbalken
Connection wire cables to gantry beam

CS-Profi: Verdecke · *Roofs*

Bestell-Nr. <i>Order No.</i>	Bezeichnung <i>Designation</i>	Anzahl der Spriegel <i>No. of Bows</i>
29808009	Standard-Breiten 2.550/2.570 mm <i>Standard widths 2.550 / 2.570 mm</i>	
CS-P8	5.160 - 5.680 mm	8
CS-P9	5.730 - 6.250 mm	9
CS-P10	6.300 - 6.820 mm	10
CS-P11	6.870 - 7.390 mm	11
CS-P12	7.440 - 7.960 mm	12
CS-P13	8.010 - 8.530 mm	13
CS-P14	8.580 - 9.100 mm	14
CS-P15	9.150 - 9.670 mm	15
CS-P16	9.720 - 10.240 mm	16
CS-P17	10.290 - 10.810 mm	17
CS-P18	10.860 - 11.380 mm	18
CS-P19	11.430 - 11.950 mm	19
CS-P20	12.000 - 12.520 mm	20
CS-P21	12.570 - 13.090 mm	21
CS-P22	13.140 - 13.660 mm	22

Abweichende Breiten auf Anfrage • DB-Ausführung + 20 % möglich
Alternative widths on request • DB-Design + 20 % possible

CS-Profi: Aufbau · *Body*



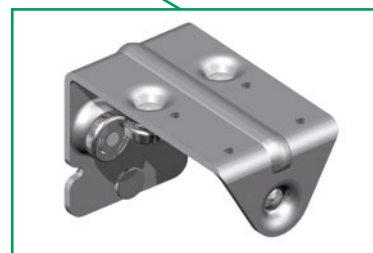
Gelenkpaket (Rollenwagen, Gelenke, Planenhalter)
Joint package (roller carriage, joints, tarpaulin holders)

Rollenwagen mögliche Ausführungen

- für Standard Verdecke (Abb.)
- für Querstangenwagen
- für Querstangenwagen mit Gleitstück VDI

Available Roller Carriage Designs

- for standard roofs (shown)
- for transverse rail carriages
- for transverse rail carriages with VDI slider



Ihr Partner:

☐ Anfrage ☐ Bestellung

Verantwortliche Vertretung: _____

Kunden Nr.: _____ Bestell Nr.: _____

Ansprechpartner: _____

Bestellanschrift: _____

Lieferanschrift: _____

Tel.: _____ Fax: _____ E-Mail: _____

Termin: _____ Transport: _____

☐ **CS Profi Typ 2980 8009** _____ **Stück**
Stahl Gelenke (steigender Spriegel)

Standardausführung

- 16fach gelagertes Endlaufteil mit Aushebefunktion
(Verschleißschutz für Aluprofil)
- Endlaufteil u. Laufwagen mit querlaufenden Kugellagern
- Bedienung seitlich von außen
- Beidseitige Verschiebbarkeit
- Verriegelung (Rolle Rampe)

Profillänge : _____ m
Standard (Anfang Obergurt vorn bis Ende Verdeck)
Beidseitig verschiebbar (Verdeckvorderkante bis Hinterkante)

Außenbreite: ☐ 2550 mm ☐ 2570 mm

☐mm
(Abweichende Breite Sonderausstattung)

Aluminiumdachgurte (nicht im Lieferumfang)

Sonderausstattung (gegen Aufpreis)

(nähere Infos siehe Preisliste)

Aufstellautomatik mit Gasfeder (A) ☐ 700 N
(B) ☐ 2 x 500 N
☐ Endspriegel

☐ Portalbalken mit Aufstellfunktion 113 mm

☐ DB-Ausführung (nach EN 283)
☐ VDI-Ausführung (nach EN 12642 XL)

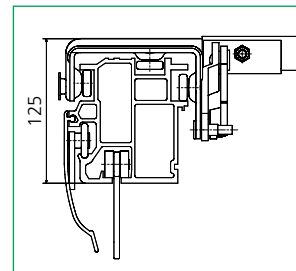
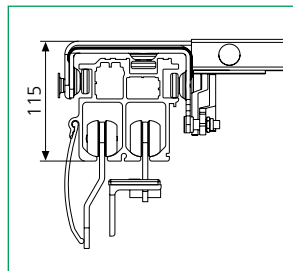
beidseitig verschiebbar mit ...
... nur Endlaufteil ☐
... plus Aufstellautomatik (A) ☐ (B) ☐
(ohne Stirnwandriegel)
... plus Endspriegel ☐
... Portalbalken ☐

Sonstiges: _____

Verdeckpreis: _____ €

Gesamtpreis: _____ €

Standard



☐ CS 115 Profil Nr.: 1005022 ☐ CS 125 Profil Nr.: 38 059 180

Zusatzausstattung (gegen Aufpreis)

(genaue Ausführung siehe Zubehör Blatt CS)

☐ **Rungenlaufwagen:** _____ Stück

- ☐ Volumenoptimiert bei Alu-Profil 100
- ☐ ohne Lasche

☐ (1) **Planenroller:** _____ Stück

- ☐ (4) Volumenoptimiert bei Alu-Profil 100
- ☐ (2) Gurtrolle

☐ **Klemmprofil:** _____ Stück

☐ **Montagesatz:** _____ Stück
(1 Satz = 2 Ecken) (100 Profil)

☐ **Verriegelung**

(Keil und Seil)

PVC-Dichtung: _____ m

☐ grau ☐ schwarz



**Ich bestelle hiermit zu Ihren mir bekannten
Verkaufs- und Lieferbedingungen**

Datum: _____ Unterschrift: _____

Your Partner:

☐ Inquiry ☐ Order

Representative responsible: _____

Customer no.: _____ Order no.: _____

Contact person: _____

Order address: _____

Delivery address: _____

Phone: _____ Fax: _____ E-Mail: _____

Date: _____ Transport: _____

☐ **CS Profi Type 2980 8009** _____ pieces
Steel joints (ascending bows)

Standard Design

- End running section with 16 bearings and lifting function
(wear protection for aluminium profile)
- End running section and glider with transverse ball bearings
- Operated externally from the side
- Able to be moved from both sides
- Lock (roller ramp)

Profile length : _____ m

Standard (beginning of front top flange to end of roof)
movable from both sides (roof front to rear edge)

External width: ☐ 2550 mm ☐ 2570 mm

☐mm
(Other widths special equipment)

Aluminium roof profiles (not supplied)

Special equipment (extra charge)

(for further information see price list)

End lift with gas spring (A) ☐ 700 N

(B) ☐ 2 x 500 N

☐ End bow

☐ Gantry beam with lifting function 113 mm

☐ DB design (according to EN 283)

☐ VDI design (according to EN 12642 XL)

movable on both sides with ...

... end running section ☐

... plus automatic lifting function ☐ (A) ☐ (B)
(without front wall bolt)

... plus End bow ☐

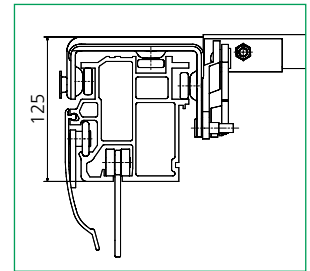
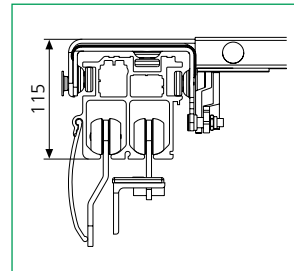
... Gantry beam ☐

Miscellaneous: _____

Roof price: _____ €

Total price: _____ €

Standard



☐ CS 115 Profile no.: 1005022 ☐ CS 125 Profile no.: 38 059 180

Additional equipment (extra charge)

(for exact design see CS accessories sheet)

☐ **Pillar gliders:** _____ pieces

☐ Volume-optimised for aluminium profile 100

☐ without strap

☐ (1) **Tarpaulin rollers:** _____ pieces

☐ (4) Volume-optimised f. aluminium profile 100

☐ (2) Belt roller

☐ **Clamping profile:** _____ pieces

☐ **Installation kit:** _____ pieces

(1 set = 2 corners) (100 profile)

☐ **Locking**
(wedge and cable)

PVC seal: _____ m

☐ grey ☐ black

**I hereby order in accordance with your
terms and conditions of sale and delivery**

Date: _____ Signature: _____